

NADĎA D ZMLUVA Č. 2097/2015

MsÚ Žiar nad Hronom	centrálne číslo: 207/2023
	evidenčné číslo: 3053/2023

Dodatok č. 1
k Nájomnej zmluve č. 2097/2015

uzavretý medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Mesto Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor mesta
Sídlo: Ul. Š. Moysesa č. 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125 DIČ: 2021339463 Nie je platcom DPH
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
Číslo účtu: 14621422/0200
IBAN: SK87 0200 0000 0000 1462 1422
(ďalej len ako „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Lidl Slovenská republika, v.o.s.

Sídlo: Ružinovská 1E, 821 02 Bratislava
IČO: 35 793 783 DIČ: 2020279415 IČ DPH: SK2020279415
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sr, Vložka č. 1160/B
Štatutárny orgán: Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o.,
so sídlom Ružinovská 1E, 821 02 Bratislava
IČO: 35 790 563
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, Vložka č. 81548/B
V mene ktorej koná ~~Martin Nagy~~ a Karol Michal Krasowski -
konatelia *Zita Sekybovics*
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu: 2623520343/1100
IBAN: SK61 1100 0000 0026 2352 0343
Kontaktná osoba: Lukáš Jaroš - akvizítor, Zuzana Ondrášiková - účtáreň
Tel. kontakt: +421 904 280 225, +421 258 279 371
E-mail: lukas.jaros@lidl.sk, zuzana.ondrasikova@lidl.sk
(ďalej len ako „Nájomca“
a spolu s Prenajímateľom ako „Zmluvné strany“)

Článok I.
Predmet dodatku

1. Zmluvné strany dňa 17.12.2015 uzatvorili Nájomnú zmluvu č. 2097/2015, centrálne číslo 576/2015 (ďalej len ako „Nájomná zmluva“), na základe ktorej dal Prenajímateľ do užívania Nájomcovi novovytvorenú CKN parcelu č. 2034/91, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 75 m² (odčlenenú z pôvodnej CKN parcely č. 1813/7, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 554 m², zapísanej na LV č. 1136 a z EKN parcely č. 590/56, orná pôda o výmere 16 569 m², zapísanej na LV č. 3327) a z EKN parcely č. 590/56 časť o výmere 43 m², spolu o celkovej výmere 118 m², za účelom vybudovania a následného užívania vjazdu a výjazdu pre motorové vozidlá a to z/na Ul. SNP v Žiari nad Hronom na/z parkoviska predajne Lidl, ktoré je postavené na CKN parcele č. 1813/2 v rámci stavby „LIDL predajňa potravín Žiar nad Hronom. Prístavba predajne a stavebné úpravy“ a umiestnenia prekládky stĺpov verejného osvetlenia.
2. V zmysle Článku IV. bod 5 Nájomnej zmluvy je Prenajímateľ oprávnený valorizovať výšku nájomného jednostranným právnym úkonom podľa výšky miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za hodnotiaci rok v porovnaní s rokom predchádzajúcim, ak rozdiel vo výške ročného nájomného ako celku

- po zvalorizovaní oproti nájomnému z predchádzajúceho roku presiahne 3,32 € a to od kalendárneho roka nasledujúceho po ukončení kalendárneho roka, v ktorom bola oficiálne zverejnená výška miery inflácie.
3. Na základe zverejnenej oficiálnej informácie Štatistického úradu SR o výške miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien oproti rovnakému obdobiu minulého roku je výška miery inflácie 12,8 %.
 4. Zmluvné strany sa s poukazom na mieru inflácie dohodli na zvýšení nájomného na sumu vo výške **476,88 €/ročne, t.j. 39,74 €/mesačne**.
 5. Vzhľadom na dojednanú zmenu sa Zmluvné strany dohodli, že Článok IV. bod 2 Nájomnej zmluvy sa nahrádza novým bodom 2 v nasledovnom znení:
 2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za užívanie Predmetu nájmu je vo výške **476,88 €/ročne, t.j. 39,74 €/mesačne**.

Článok II. Ostatné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok k zmluve nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Tento Dodatok k zmluve je povinne zverejňovaným dodatkom v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento Dodatok k zmluve vrátane všetkých jeho súčastí a príloh bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „Register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie Dodatku k zmluve sa v registri nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva. Dodatok k zmluve je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v registri.
3. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil s Protikorupčnou doložkou, zverejnenou na webstránke mesta Žiar nad Hronom (www.ziar.sk/protikorupcna-politika/), jej obsahu v celom rozsahu porozumel a zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti z nej vyplývajúce počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu, ak z ustanovení Protikorupčnej doložky nevyplýva, že tieto povinnosti vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu.
4. Tento Dodatok k zmluve je vyhotovený v 3 rovnocenných rovnopisoch, z ktorých Prenajímateľ obdrží dva rovnopisy a Nájomca jeden rovnopis.
5. Prenajímateľ a Nájomca si tento Dodatok k zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli, bol nimi schválený a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali, pričom Prenajímateľ a Nájomca vyhlasujú, že obsah tohto Dodatku k zmluve plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 12.4.2023

V Bratislave, dňa 28.4.2023

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mgr. Peter Antal
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

Lidl Slovenská republika, v.o.s.
prostredníctvom svojho spoločníka
Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o.
~~Martin Nagy, konateľ spoločníka~~

Zita Szlaviková

Lidl Slovenská republika, v.o.s.
prostredníctvom svojho spoločníka
Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o.
Karol Michal Krasowski, konateľ spoločníka

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Označenie alebo popis finančnej operácie alebo jej časti: príjem/ poskytnutie / použitie / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy*

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie je~~ možné: vykonať, ~~v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.~~

Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie:

Meno a priezvisko: Ing. Martin Majerník, MBA

Dátum: 6.4.2023 Podpis

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie je~~ možné: vykonať, ~~v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.~~

Zamestnanec zodpovedný za správnosť dodatku:

Meno a priezvisko: Ing. Denisa Mindová

Dátum: 5.4.2023 Podpis:...

*nehodiace sa škrtnite

Dodatok vyhotovila: Ing. Denisa Mindová